

Vasco Mini

INSTRUKCJA OBSŁUGI

POLSKI

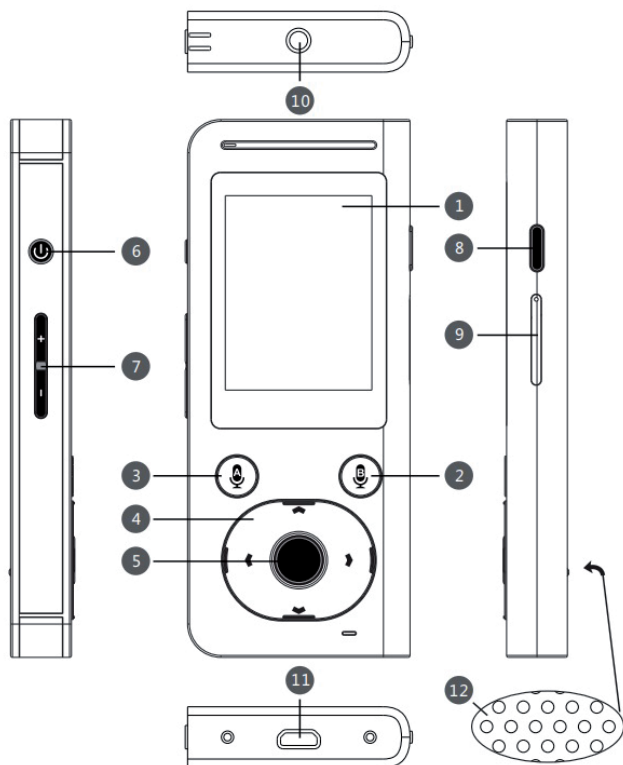


Copyright © 2018 Vasco Electronics LLC
www.vasco-electronics.pl

Spis treści

1. Obsługa urządzenia	4
1.1 Przyciski funkcyjne	5
1.2 Ładowanie baterii	6
1.3 Fabryczna Karta SIM	6
1.3.1. Doładowanie karty	6
1.3.2. Ważność karty	6
1.3.3. Numer karty SIM	6
1.4 Pierwsze uruchomienie urządzenia	7
2. Vasco Mini	7
2.1. Wybór języka źródłowego i docelowego	7
2.2. Rozpoznawanie mowy	8
2.3. Wymowa	8
2.4. Historia tłumaczeń	8
3. Menu	9
3.1 Wyczyść historię	9
3.2 Stan konta	9
3.3 Ustawienia urządzenia	10
3.3.1 Sieci	10
3.3.2. Urządzenie	11
3.4. O aplikacji	12
4. Pasek powiadomień	12
Specyfikacja techniczna	14

1. Obsługa urządzenia




- 1.** Ekran dotykowy **2.** Przycisk rozpoznawania mowy B, **3.** Przycisk rozpoznawania mowy A, **4.** Strzałki **5.** Odsłuchaj/Potwierdź, **6.** Włącz/Wyłącz, **7.** Głośność, **8.** Wstecz, **9.** Slot SIM/Micro SD **10.** Wejście słuchawkowe, **11.** Wejście micro USB, **12.** Głośnik

1.1 Przyciski funkcyjne

Przycisk Włącz/Wyłącz

- Urządzenie wyłączone: przytrzymaj przycisk przez ok. 5 sekund, aby włączyć urządzenie.
- Urządzenie włączone:
 - naciśnij przycisk, aby wyłączyć, naciśnij ponownie, aby włączyć ekran urządzenia
 - przytrzymaj przycisk przez ok. 1 sekundę i kliknij „Wyłącz”, aby wyłączyć urządzenie

Przycisk głośności

- W trakcie pracy urządzenia: naciśnij przycisk w górę lub dół, aby zwiększyć lub zmniejszyć poziom głośności. Na ekranie urządzenia pojawi się pasek informujący o aktualnej głośności .

Przycisk Wstecz

Przycisk umożliwia powrót do poprzedniego ekranu.

Strzałki

Przyciski „góra/dół” pozwalają na zaznaczenie przetłumaczonego zdania lub wybór opcji w menu ustawień.

Przycisk Odsłuchaj/Potwierdź

Przycisk pozwala na wymówienie przetłumaczonego zdania lub potwierdzenie wybranej opcji w menu.

1.2 Ładowanie baterii

- Aby naładować baterię, podłącz ładowarkę do gniazdka elektrycznego, a następnie podłącz kabel do urządzenia.
- Po podłączeniu ładowarki wskaźnik baterii przechodzi w tryb ładowania.
- Bateria jest w pełni naładowana po ok. 4 godzinach.
- Po zakończeniu ładowania wyjmij wtyczkę z gniazdka elektrycznego oraz kabel z urządzenia.

UWAGA! Ładowanie baterii powinno odbywać się w dobrze wentylowanym pomieszczeniu w temperaturze od -10°C do $+35^{\circ}\text{C}$. Do ładowania używaj ładowarki dostarczonej przez producenta. Użycie niezatwierdzonej ładowarki może spowodować uszkodzenie urządzenia.

1.3 Fabryczna Karta SIM

Urządzenie wyposażone jest w międzynarodową kartę SIM, która pozwala na działanie urządzenia bez dostępu do sieci WiFi. Fabryczna karta SIM jest kartą typu pre-paid. Nie wymaga abonamentu ani umowy.

1.3.1 Doładowanie karty

W momencie zakupu, karta jest aktywowana oraz doładowana. Aby doładować konto odwiedź stronę www.vasco-sim.com lub skontaktuj się z dystrybutorem.

1.3.2 Ważność karty

Ważność fabrycznej karty SIM wygasa po 2 latach od ostatniej operacji. Aby wydłużyć okres ważności karty, po prostu skorzystaj z urządzenia przez GSM.

1.3.3 Numer karty SIM

Aby wyświetlić numer karty SIM, naciśnij strzałkę w prawo i przejdź do aplikacji „Stan konta” (Patrz rozdz. 3.2).

UWAGA! Nie zginaj, ani nie porysuj karty SIM. Karta SIM nie może mieć kontaktu z wodą, kurzem ani elektrycznością.

1.4 Pierwsze uruchomienie urządzenia

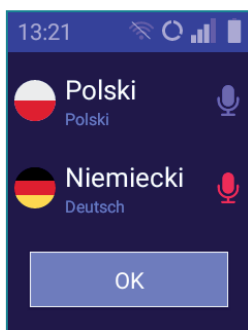
Przy pierwszym uruchomieniu urządzenia, wybierz język użytkownika oraz zapoznaj się z warunkami użytkowania. Wybór języka zmienia ustawienia regionalne urządzenia.

Po uruchomieniu urządzenia, zobaczysz ekran główny Vasco Mini. Urządzenie jest gotowe do pracy.

2. Vasco Mini

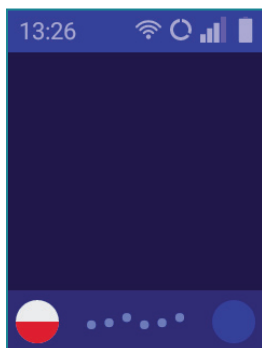
Vasco Mini to urządzenie, które rozpoznaje mowę i tłumaczy nawet długie i skomplikowane wypowiedzi oraz wymawia przetłumaczone zdania. Pełną listę obsługiwanych języków znajdziesz na stronie producenta. Do poprawnego działania aplikacji wymagane jest połączenie z siecią WiFi lub siecią GSM.



2.1 Wybór języka źródłowego i docelowego



Naciśnięcie przycisku z flagą powoduje rozwinięcie listy dostępnych języków. Aby wybrać odpowiedni język, należy przeciągnąć listę w górę lub w dół, a następnie nacisnąć wybrany język.

2.2 Rozpoznawanie mowy



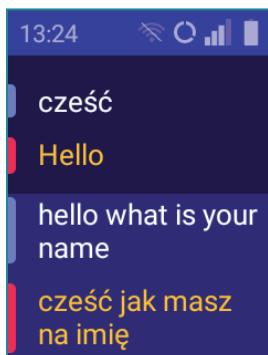
Sprzętowe przyciski  i  służą do wprowadzania tekstu z wykorzystaniem technologii rozpoznawania mowy. Aby wprowadzić tekst, naciśnij i przytrzymaj przycisk, a następnie po usłyszeniu sygnału, jednostajnym tonem, wyraźnie, z odległości ok. 15 cm od urządzenia wymów zdanie. Po skończeniu wypowiedzi tłumaczenie rozpocznie się automatycznie. Tłumaczenie trwa około dwóch sekund.

UWAGA! Jakość rozpoznawania mowy może się pogorszyć w głośnym otoczeniu.

2.3 Wymowa

Urządzenie automatycznie wymówi przetłumaczone zdania. Naciśnięcie sprzętowego przycisku „**odsluchaj/potwierdź**” (patrz str. 4) powoduje ponowne wymówienie przetłumaczonego tekstu.

2.4 Historia tłumaczeń



Historia tłumaczeń wyświetla się na głównym ekranie tłumacza w porządku chronologicznym.

Naciskaj strzałkę w górę, aby wyświetlić starsze tłumaczenia.

Naciśnij przycisk „Odsłuchaj”, aby odtworzyć wybrane tłumaczenie.

Naciskaj strzałkę w dół, aby przejść do najnowszych tłumaczeń.

3 Menu

Przesuń ekran w prawo, aby wyświetlić menu urządzenia.

Przesuń ekran w lewo, aby powrócić do ekranu wyboru języków tłumaczeń.

3.1 Wyczyść historię

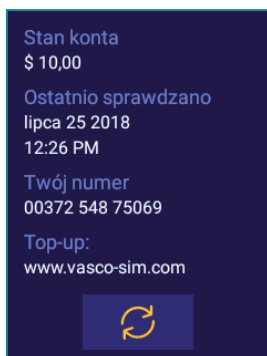
W celu usunięcia historii tłumaczeń, wybierz z menu urządzenia „Wyczyść historię”, a następnie potwierdź naciskając „Tak”.

Aby usunąć wybrany wpis, należy przytrzymać wybrany wiersz przez ok. 1 sekundę i potwierdzić.

3.2 Stan konta

Aby sprawdzić stan konta:

- przejdź z ekranu wyboru języków do menu urządzenia, przesuwając w tym celu ekran w prawo.
- zaznacz „Stan Konta” i naciśnij przycisk potwierdź.




Naciśnij „Odśwież”, aby zaktualizować informacje o stanie konta.

3.3 Ustawienia urządzenia

Przesuń ekran w prawo, a następnie wybierz „Ustawienia urządzenia”, aby skonfigurować sieć WiFi, ustawienia karty SIM, zmienić język menu, itp.

3.3.1 Sieci

Ustawienia WiFi

W tym miejscu możesz połączyć się z każdą dostępną siecią WiFi. Jeśli widzisz napis „WiFi wyłączone”, to naciśnij ikonę . Rozpocznie się wyszukiwanie dostępnych sieci WiFi.

Kłódka – oznacza sieć zabezpieczoną hasłem. Aby połączyć się z tą siecią, naciśnij na nazwę sieci WiFi, a następnie wprowadź hasło.

Zasięg – pokazuje siłę sygnału WiFi. Im więcej zielonych kresek, tym zasięg WiFi jest lepszy.

Nazwa – nazwa wyszukanej sieci.

UWAGA! Sieć WiFi bez kłódki oznacza sieć otwartą. Do połączenia nie jest wymagane hasło. Niektóre otwarte sieci mogą wymagać dodatkowych działań takich jak zaakceptowanie warunków. Nie jest możliwe połączenie się z takimi sieciami.

Ustawienia SIM (tylko dla zaawansowanych użytkowników)

Roaming danych - włącza/wyłącza usługi przesyłu danych w roamingu. (Podczas korzystania z urządzenia z wykorzystaniem sieci GSM, opcja powinna być **włączona**).

Preferowany typ sieci - W razie problemów z połączeniem, możesz zmienić typ sieci.

- 4G (zalecana)
- 3G
- 2G

Tryb rozszerzonego 4G LTE - użyj LTE, aby poprawić łączność.

(Rekomenduje się pozostawienie tej opcji włączonej.)

Punkty dostępu - ta opcja pozwala na konfigurację punktów dostępowych APN:

Operatorzy sieci

Wybierz operatora sieci

Funkcja pozwala na wyszukanie preferowanych operatorów sieci komórkowej w aktualnym kraju pobytu, a następnie połączenie się z wybranym operatorem.

- Upewnij się, że masz połączenie z siecią WiFi lub GSM.
- Zaznacz opcję „Operatorzy sieci” i naciśnij przycisk „Potwierdź”
- Nastąpi wyszukanie aktualnych sieci GSM. Wybierz jedną z nich i poczekaj moment na zarejestrowanie do sieci GSM.

Gotowe. Możesz teraz korzystać z usług innego operatora.

UWAGA: Po zaznaczeniu tej funkcji, urządzenie **NIE WYSZUKA** automatycznie innego operatora. Należy wtedy powtórzyć kroki i zaznaczyć opcję „Wybierz automatycznie”.

3.3.2 Urządzenie

Język menu – pozwala na szybką zmianę języka całego menu.

Sprawdź aktualizacje - pozwala na sprawdzenie dostępnych aktualizacji oprogramowania urządzenia.

UWAGA: Aby pobrać aktualizacje wymagane jest połączenie z siecią WiFi.

Jeżeli dostępna jest nowa wersja oprogramowania, po naciśnięciu przycisku „sprawdź aktualizacje”, pojawi się informacja o nowej aktualizacji oraz możliwość pobrania.

Aby zaktualizować oprogramowanie, pobierz i zainstaluj aplikację, naciśnij „ok” oraz ponownie uruchom urządzenie.

Jeżeli nie ma żadnej dostępnej aktualizacji, zobaczysz komunikat „Brak nowych wersji”.

Numer aktualnej wersji twojego urządzenia znajdziesz w informacjach „O urządzeniu”, w prawym górnym rogu.

Jeżeli zobaczysz komunikat „Urządzenie niezarejestrowane”, skontaktuj się z dystrybutorem.

O urządzeniu - Znajdziesz tutaj także informacje o wersji oprogramowania oraz unikalny identyfikator urządzenia.

3.4 O aplikacji


Wyświetla warunki użytkowania oraz informacje o wersji urządzenia.

4 Pasek powiadomień


Zegar


08:50 pokazuje aktualną godzinę.

Wskaźnik baterii


Ikona  pokazuje aktualny stan naładowania baterii.

WiFi

Ikona  pokazuje siłę sygnału WiFi


Ikona  oznacza, że moduł WiFi jest wyłączony.


GSM

Ikona  pokazuje siłę sygnału łączności mobilnej.

Ikona  oznacza, że karta SIM nie została zainstalowana.

DATA

Ikona  oznacza, że dane mobilne są włączone.

Ikona  oznacza, że dane mobilne są wyłączone.

Specyfikacja techniczna

Ekran	2" ekran dotykowy TFT 240x 320 pikseli
Procesor	MT6737WM
Pamięć RAM	1 GB
Pamięć ROM	8 GB
Modem 3G/4G	Tak
Wi-Fi	2.4 GHz
Bateria	Wbudowana 1250 mAh
Wymiary	46.8 x 113,2 x 12,8 mm
Waga	76g
Wejście słuchawkowe	3,5 mm
Wejście USB	Micro USB



VM180919